

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Najstarejši slovenski  
dnevnik v Ohio

Oglasni v tem listu so  
uspešni

VOLUME XXII. — LETO XXII.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY, (SREDA) AUGUST 16, 1939.

STEVILKA (NUMBER) 190

ALI SE RES  
PRIBLIŽUJE  
KATASTROFA!

ozirou na Gdansk je pričela Nemčija ponavljati takto, ki se je posluževala pred okupacijo Sudetov in Prague.

VARŠAVA, 16. avgusta. — Jaska telegrafika agencija počela, da so nemške oblasti uveli ves promet ob meji Šlezja, nasproti poljskemu okraju.

VARŠAVA, 15. avgusta. — Šlezjske oblasti so zaprle poljsko-mojo, ker si člani Mladinske nacistične stranke prizadevajo pobegniti na poljsko ozemlje, da se izognijo nacistom, ki jih je pričela vrata debelo poljsko policijo.

Usodna znamenja BERLIN, 15. avgusta. — Tu se je pojavila cela vrsta men, ki kažejo, da ne bo do dolga čakati na eksplozije Gdanska.

asopisje je pričelo zopet z elementnimi napadi na Poljinsko in na zapadne demokracije. Propagandni minister Goebbels je vrnil nepričakovano ali. On je tisti, ki navadno vse važna dejstva nemenu narodu preko radija. Nadaljnja znamenja bližajoče katastrofe so:

Wodljivo vztrajanje nemške časopisa, da je treba rešiti Gdanska rešiti nemško. Gdanski Angliji in Franciji, kaj ukreneta, dokler ne bo v počasu.

Indianapolis, Ind. — Nedavno so vlmili tatovi v L. B. K. and L. Transit Co., urad, kjer so ukradli ključ od vrat. Nekaj dni pozneje pa so prišli nazaj, ko so imeli ključ, ter so vzel s seboj železno blagajno, v kateri je bilo \$200.

## NLBR je odločil proti Bethlehem Steel Co., radi kršenja Wagnerjevega zakona

Narodni delavski odbor je tudi okrcal župana mesta Johnstowna, ki je prejemal denar od jeklarske družbe.

WASHINGTON, 15. avgusta.

Narodni delavski odbor je nocoj ugotovil, da je Bethlehem Steel kompanija kriva kršenja Wagnerjevega delavskega zakona ter je odredil, da mora kompanija opustiti "po kompaniji dominiran" delavski reprezentacijski načrt.

Narodni delavski odbor je ukažal, da mora kompanija opustiti gori omenjene delavske reprezentacijske načrte v svojih jeklarnah v Lackawanna, N. Y., v Sparrows Pointu, Md., in v Johnstownu, Lebanonu, Bethlehemu, Rankinu, Fleetdale in Steeltonu.

Odlok Narodnega delavskega odbora naravnost porazno kritizira "Citizens Committee" v Johnstownu ter župana Daniela W. Shields v Johnstownu, češ, da je kompanija kršila Wagnerjev delavski zakon, ko je dala županu Shieldsu posredno \$22,078.25.

Dalje je Narodni delavski odbor odločil, da je kompanija kršila Wagnerjev zakon tudi s tem, ker je najela detektive Pinkertonovega urada, da so špijonirali za unijskimi aktivnostmi med delavstvom.

## NAJPREJ KLJUČ POTEM PA SE BLAGAJNO

Indianapolis, Ind. — Nedavno so vlmili tatovi v L. B. K. and L. Transit Co., urad, kjer so ukradli ključ od vrat. Nekaj dni pozneje pa so prišli nazaj, ko so imeli ključ, ter so vzel s seboj železno blagajno, v kateri je bilo \$200.

## Ples in zabava

Odbor, sestavljen iz raznih družbenih in drugih zastopnikov z Lloyd Guentherjem na čelu, priredi 7. septembra ples pod označbo "Lokar v mestno zbornico", v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Sedelovali bodo trije orkestri in sicer Johnny Pecon, Pete Sokach in Frankie Muller. K plesu se ne bo računalo nobene vstopnine in bo prost vsej javnosti.

Samostojni pev. zbor "Zaria" se zahvaljuje Mrs. F. Cannon, ki je darovala \$1.00 za društveno blagajno, ker se ni mogla udeležiti piknika. Hvala!

CLEVELAND. — V neki neigotovljeni kleti so našli sinčič nekega obešenega moža, pet ur zatem pa so odkrili še truplo njegove žene, ki je bila zadavljena po vsej priliki pred tednom dni. Truplo žene je bilo pokrito z apnom.

Moža Antonia Fritz, starega 64 let, stanovanega na 3304 Henninger Rd., je našel njegov zet obešenega, sinčič okoli šestih. Zet je poklical policijo, ki je ugotovila, da je Fritz ležal ob postelji z zanko za vratom. Policija je poslala truplo v o-

zvrsenem uboku, je se delala: "Zdaj sem srečnejši, ker sem bila še kdaj v življenju, ko vidim, da sestri več ne trpi." — V tukajšnjem bolnišnici, kjer je bila danes ustreljena in učinkovita pacientka Mrs. Mrs. Saeger, katero je ubila, je počasno v tem času navzoča. — V LENTOWN, Pa., 15. avgusta, je bila danes ustreljena in učinkovita pacientka Mrs. Mrs. Saeger, katero je ubila, je počasno v tem času navzoča.

OMAHA, Nebraska. — Omaha, ta prosperirajoči agrkulturni in živinorejski center, je danes izvedela, a se v njeni sredini še vedno prakticira "coprničevanje", kakršna se je prakticirala pred stoletji v Italiji. Ta "coprničevanje" se vrši v veliki italijanski koloniji.

Alfio La Ferla, predsednik organizacije Societta Risvegli Americano, je izjavil, da je neko društvo te organizacije iz-

## PRENOČEVANJE V STADIONU

Davi ob 6.30 se je pričela registracija ljudi, ki žele dobiti Civil service zaposlitev. Sinoč je prišlo v Stadion stotine ljudi, moških in žensk, ki se potegujejo za ta dela. V borbi za obstanek in v prizadevanju da bi prišli danes zjutraj med prvimi na vrsto registriranja, je stotine ljudi prespalno noč v Stadionu, kjer so spali zlekjeni po stolih, klope in na tleh. — Tak je danes položaj, ko se za vsako razpisano delo ponudi stotine potrebnih poslovcev.

Do 10. ure dopoldne se je registriralo že 6093 ljudi.

## Kratke vesti iz življenja in sveta

### 4-LETNA PIANISTINJA IGRA KLASIKE

Buenos Aires. — Mala Bernice Vercelli Boria, štiri leta starca deklica, je dala tukaj svoj klavirski koncert s sporedom, na katerem so bile vključene argentinska narodna himna, marselejeza, Tesollivej "Rimplanto" in še šestnajst drugih klasičnih skladb.

### PREGANJANJE ŽIDOV NA SLOVAŠKEM

Bratislava. — Policija je zastavila mestno četrtn, kjer prebavijo židje, proti katerim so se vršili izgredi, ki jih je naščeval list "Grenzbote," glasilo nemške manjšine na Slovaškem. Drhal je napadla v nedeljo dvoje snagov ter pretepala žide na ulicah.

Zahvala

Samostojni pev. zbor "Zaria" se zahvaljuje Mrs. F. Cannon, ki je darovala \$1.00 za društveno blagajno, ker se ni mogla udeležiti piknika. Hvala!

CLEVELAND. — V neki neigotovljeni kleti so našli sinčič nekega obešenega moža, pet ur zatem pa so odkrili še truplo njegove žene, ki je bila zadavljena po vsej priliki pred tednom dni. Truplo žene je bilo pokrito z apnom.

Moža Antonia Fritz, starega 64 let, stanovanega na 3304 Henninger Rd., je našel njegov zet obešenega, sinčič okoli šestih. Zet je poklical policijo, ki je ugotovila, da je Fritz ležal ob postelji z zanko za vratom. Policija je poslala truplo v o-

zvrsenem uboku, je se delala: "Zdaj sem srečnejši, ker sem bila še kdaj v življenju, ko vidim, da sestri več ne trpi."

— V tukajšnjem bolnišnici, kjer je bila danes ustreljena in učinkovita pacientka Mrs. Mrs. Saeger, katero je ubila, je počasno v tem času navzoča.

OMAHA, Nebraska. — Omaha, ta prosperirajoči agrkulturni in živinorejski center, je danes izvedela, a se v njeni sredini še vedno prakticira "coprničevanje", kakršna se je prakticirala pred stoletji v Italiji. Ta "coprničevanje" se vrši v veliki italijanski koloniji.

Alfio La Ferla, predsednik organizacije Societta Risvegli Americano, je izjavil, da je neko društvo te organizacije iz-

## MLADA LJUBEZEN



Na sliki v širikotu je 27-letni Murrell Webb, ki je zdaj v ječi, ker je pretepel mater svoje 14-letne ženice Mary Jobes Webb (z metlo v roki). On je zdaj v ječi, njegova žena pa se ukvarja s hišnimi posli, željno pričakuje svojega moža.

## Vprašanje Gdanska visi kakor Damoklejev meč nad narodi Evrope

Italija bo stala ob strani Nemčije, naj pride karkoli. — Jugoslovanski premier zagotovil Italiji prijateljstvo Jugoslavije.

Kakor kažejo vsi znaki, so se

Italijani in Nemci v svojih razgovorih v Salzburgu sporazuheli za eno ali drugo vrsto pogajanj glede Gdanska.

Pariski krogi doznavajo, da namenljajo apelirati na papeža, ki naj si prizadeva dovesti do konference štirih velesil (kakor v Monakovem!). Rimski časopisje, trolila fašistične vladade, piše da bosta dali Nemčiji in Italiji demokracijam "zadnji čenč," da slednje ugodne njenih zahtevam.

Veliko aktivnosti je zaznamovali tudi v Varšavi, kjer je minister zunanjih zadev Beck konferiral s poslaniki Anglije, Francije in Vatikana.

Nad vsem tem pa so ostali Angleži slej ko prej skepsi glede resnične Hitlerjeve volje, da bi se doseglo miren sporazum ter so izjavili, da ne bodo izvajali nobenega pritiska na Poljsko.

V vsem položaju je jasno dvoje: Italija se je v razgovorih v Salzburgu definitivno obvezala podpirati Nemčijo v njenih prizadevanjih, da se brez vojne reši problem mesta Gdanska, istočasno pa je dobila Italija zagotovo, da se bo najprej izvrnila, da se bo najprej izvrnila.

Diplomatično žongliranje

V tem splošnem žongliranju za pozicijo je omembre vredna izredno topla obljuba jugoslovanskega prijateljstva Italiji, katero obljubo je izustil premier Cvetković, ki se je nahajal tudi v Italiji in ki je bila zdaj objavljena.

Jugoslovanski premier Cvetković se je zahvalil Mussoliniju za pozornost in gostoljubje, ki mu je bilo izkazano pred nekaj dnevi v Trstu. Izražajoč svojo pohvalo, in priznanje uspehom, ki jih je dosegla italijanska "Dopo Lavoro" organizacija, ki je Cvetkovič dejal:

"Ob odhodu iz Italije, imam čast zagotoviti vaši ekscelenci iskrena čuvstva in želje jugoslovanskega naroda, da se še storijo v vrudu Enakopravnosti, da poglibijo prijateljski odnosni sti."

— V tukajšnjem bolnišnici, kjer je bila danes ustreljena in učinkovita pacientka Mrs. Mrs. Saeger, katero je ubila, je počasno v tem času navzoča.

OMAHA, Nebraska. — Omaha, ta prosperirajoči agrkulturni in živinorejski center, je danes izvedela, a se v njeni sredini še vedno prakticira "coprničevanje", kakršna se je prakticirala pred stoletji v Italiji. Ta "coprničevanje" se vrši v veliki italijanski koloniji.

Alfio La Ferla, predsednik organizacije Societta Risvegli Americano, je izjavil, da je neko društvo te organizacije iz-

## OBČUTNO ZNIŽANJE WPA PLAČ PO VSEH DRŽAVAH UNIJE

Nekaterim WPA delavcem bo znižana plača za \$7.80 mesečno.

## DELAVCI NA JUGU BODO PRIDOBILI, DOČIM SO OSTALI DELAVCI PRIZADETI

WASHINGTON, 15. avgusta.

Vladni WPA administrator Francis C. Harrington je nocoj odredil okrnjenje plač WPA delavcev od \$2.60 do \$7.80 na mesec. Zaradi te splošne revizije plač WPA delavcev, ki je bila podvzeta pod novim relifnim zakonom, bo prizadeti v Cuyahoga okraju 41,000 WPA delavcev.

Iste redukeje plač, ki postanejo pravomočne v Clevelandu s 1. septembrom, stopijo v veljavo tudi v Akronu, Columbusu, Toledo, Cincinnatiju in v drugih večjih mestih. Nekateri delavci v Clevelandu, to so maloštevilni profesionalni in tehnični delavci, pa bodo dobivali po 1. septembetu zvišano plačo, in sicer mesto dosedanjih \$93.60 na mesec, bodo prejemali \$94.90 mesečno.

### Izpremembe plač

V Clevelandu bodo uvedene izpremembe sledeče:

### NEIZUČENI DELAVCI

Ti prejemajo povprečno po \$59.80 plač na mesec. Po 1. septembetu bodo razdeljeni v "neizvezban B" in "neizvezban A" skupino. Prva skupina bo prejemala povprečno po \$52 na mesec. Druga skupina, ki je zaposlena večinoma na prostem, pa bo prejemala \$57.20 mesečno.

INTERMEDIATNI delavci, ki prejemajo povprečno po \$52 na mesec. Druga skupina, ki je zaposlena večinoma na prostem, pa bo doseglo znižano \$57.20 mesečno.

IZVEŽBANI delavci, ki prejemajo zdaj \$93.60 mesečno, bodo dobivali posledje \$89.70 na mesec.

PROFESIONALCI IN TEHNICKI. — Njihova sedanja povprečna mesečna plača, ki znaša \$93.60, se bo zvišala na \$94.90.

### Najnižje plače

Najnižje WPA plače v deželi po 1. septembetu bodo prejemali neizučeni delavci v poljedeljskih okrajih na jugu in sicer \$31.50. Doslej so prejemali neizučeni delavci samo po \$20.00 mesečno. V kontrastu s temi plačami na jugu pa so plače na zpadu, kjer bodo prejemali neizučeni delavci v ruralnih distriktilih \$44.20 na mesec, neizučeni delavci v poljedeljskih okrajih države Ohio pa \$39 mesečno.

Kazanje slik in predavanje

Progresivne Slovenke, krog št. 2, vabijo vse članice in prijatelje na predavanje, ki se vrši v sredo (nocoj) dne 14. avgusta v Slovenskem narodnem domu ob 8. zvečer. Predaval nam bo učiteljica, Mrs. Wenzela, o socialnih boleznih in ob nem enem se bo tudi kazalo slike. Ker so predavanja zelo poučiva za vse, so pričakuje, da boste prišli v velikem številu.

Torej nocoj ob 8:30!</

# UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOST"

## »ENAKOPRAVNOST«

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-5312

Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Po azmanalu v Clevelandu, za celo leto.....	\$5.50
Po posti v Clevelandu, v Kanadi in Mexici za celo leto.....	\$6.00
Po 6 mesecih.....	\$3.25; za 3 mesec.....
Za 6 mesecih.....	\$2.00
Za 3 mesecih.....	\$1.50
Za 1 mesec.....	\$1.00
Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemskake države:.....	\$2.50; za 3 mesec.....
za celo leto.....	\$8.00 za 6 mesecov.....

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

## POPOLNO IN BREZPRIDRŽNO ZADOŠENJE

Znano je, da propaganda tretjega rajha vedno bolj pritska na Jugoslavijo. Poleg ustnene propagande se uvaža v Jugoslavijo vsak dan: 650 izvodov časopisa "Wiener Tagblatt," 50 izv. "Tagespost" 30 izv. Voelkischer Beobachter" itd. Vsi omenjeni časopisi so uradni organi Hitlerjeve stranke in vodijo za Jugoslavijo posebno rubriko.

Medtem pa so v Jugoslaviji prepovedani skoro vsi napredni izseljenški časopisi in to v času, ko oni pozivajo narode v Jugoslaviji na obrambo pred tistimi, ki Jugoslavijo poplavljajo s protidržavno propagando.

Naš dnevnik "Enakopravnost," ki je — kakor znamo — vehementno žigosal zločinsko, izdajniško in narodu škodljivo politiko premetenega lisjaka premjera Stojadinoviča, je bil v Jugoslaviji prepovedan, ker Stojadinovičev režim ni hotel, da bi naši ljudje v Jugoslaviji izvedeli za resnično stanje svojih lastnih zadev. Toda oni slovenski ameriški listi, ki so hvalili ta zločinski režim ter povzdigovali to podlo, prodano dušo v deveto nebo, so bili — kakopak! — deležni v Jugoslaviji vseh mogočih udobnosti.

Stojadinovič ni več. On stoji danes razkrinkan in osovražen pred jugoslovanskim ljudstvom, katerega je tako brezvestno izdajal in prodajal. Njegov list "Vreme" in tiskarna, ki mu jo je opremila hvaležna nacistična Nemčija brezplačno s 30 milijonov dinarjev vrednimi stroji, je pod upravo vladnega komisarja. Od Stojadinoviča je ostal samo še umazan, neprijeten spomin, tem bolj neprijeten za one, ki so v tej deželi slepili naše ljudi, istovetili njegov zločinski režim z rodoljubjem in ljubeznijo do domovine ter ozmerjali s komunisti in anarhisti vse, ki se niso hoteli uklanjati režimu tega lopova in njegovih satrapov.

Z razgaljenjem fašističnega valpta Stojadinoviča, je dobila "Enakopravnost" popolno zadošenje za svoje tozadevno časnikarsko stališče.

## SVOBODA PROTI TIRANIJI

Leta 1671 je sir William Berkeley, governer Virginije, ponudil narodu sledičo benedikcijo:

"Zahvaljujem Boga, da nimamo svobodnih šol ne tiskarn, in upam, da vsega tega ne bomo imeli najmanj še sto let. Zakaj učenost je prinesla na svet nepokorščino, krivoverstvo in verske dvome, ki jih je tiskana črka razširila med narodom. Zato nas Bog varuj obojega."

Leta 1689 so oblasti države Massachusetts sprejele resolucijo, v kateri je bilo med drugim rečeno, "da je bilo v zadnjem času sicer tiskanih mnogo pamfletov, ki streme za rušenjem miru, zato se mora vsako osebo, ki bi kaj takega tiskala ali samo skrivala podobne papirje, smatrati za vladni sovražno in proti nji je treba postopati z vso strogostjo."

Dne 12. avgusta leta 1785 pa je že zavel preko vseh takratnih trinajstih kolonij drugačen duh. Neki pamphlet, tiskan v Philadelphiji in datiran z gornjim datumom, pravi: "Vsak mož v trinajstih kolonijah, od države New Hampshire do Georgije, naj prikliče sramoto na glave onih v Massachusettu, ki so svetovali, priporočali ali pomagali pri polaganju svojih umazanih rok na največji in najbolj vrednostni blagoslov človeštva — NA SVOBODO ČASOPISJA — ki je najvišja pravica vseh pravic, največji privilegij vseh privilegijev, drag in svet vsaki skupini mož, ki se smatra, da je višja od živali. Svobodno časopisje je šiba tiranov, pa bilo da so slednji monarhi, aristokratje ali demagogi."

Letos, v letu 1939 ne sledimo več filozofiji torijskega governerja sira Williama Berkeleyja, ki je prosil Boga, naj vsaj še za sto let prepreči, da bi bile dobrine šolstva, tiska in učenosti dostopne preprostemu ljudstvu. Naš "Bill of Rights" pravi: "Kongres ne sme dečati zakonov glede ver ali okrnjevati svobode govora in tiska."

V današnjih šolah se naši otroci uče, da je bil Benjamin Franklin tiskar in goreč pisatelj pamphletov, ki jih je sam tiskal na svojem primitivnem tiskarskem stroju ter jih nato tudi sam razpečeval na vogalu Market in Broad ceste v Philadelphi.

## UREDNIKOVA POŠTA

### IZPRED NAŠEGA DOMAČEGA PRAGA

Cleveland, O. — Odkar po naše moči dopuščajo, je, ne samo naša dolžnost, ampak naj bo tudi naša naloga, katero smo dolžni izvršiti napram samim sebi.

Med clevelandskimi Slovenci imamo devet Narodnih domov. Med temi domovi se je zadnje čase organizirala Federacija Jugoslovenskih Narodnih domov, ki ima namen obdržati oziroma vsaj pomagati hoče obdržati naše življenje v tej deželi tako dolgo, kolikor časa bo mogoče.

Namen Federacije je tudi obdržati zanimanje za kulturno delovanje med nami in istega po svojih možnostih podpreti.

Federacija je popolnoma nepotična in namen je tudi tako obdržati, ker skušnje nas uče, da kjer se politika naseli, tam se pri vsakem narodnem podvzemu ustvari sovraštvo in prepiri.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce. Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za v nedeljo 20. avgusta je tudi Federacija organizirala javen koncert s pomočjo vseh slovenskih kulturnih skupin, ki se udejstvujejo med nami v Clevelandu. Koncert se bo vršil v Gordon parku ob 3. uri popoldne. Na tem koncertu nastopajo odrasli pevci v dveh skupinah, in mladinski pevski zbori ravno tako v dveh skupinah.

Nadalje bomo slišali naše godbe in videli naše plesalce.

Za



Vladimir Levstik:

20

## PRAVICA KLAĐIVA

POVEST

Bilo je kakor delo, ki ga ni ubogih ur, ki so mu bile še dapravil. Kakor misel, ki se je hotela roditi v njem, pa se ni rodila. Prav kakor misel. Edina glavnata misel njegovega življenja, ki jo mora premisliti do dna, da se izkaže z njo na pragu Smrti . . .

Katera je bila ta misel? Vsa Andrejeva duša se je mukoma razpela v prostor in čas, da bi jo zajela.

Toda niso mu dali miru. Niti zdaj niso imeli usmiljenja! Komaj se je kovač obupno lotil nemogoče naloge, da bi še enkrat premisil vse misli svojega življenja — zakaj v sleherni je čutil drobtinico tistega, cesar je iskal — že je vstopil profos. Prišel mu je ponudit gostoljubje vseh velikodusnih krvnikov. Povedat mu, da si lahko naroči vseh dobro, s katerimi mu morejo postreči: cigaret, vina, jedi. Celo pečenke. Vsega kar hoče. Do treh popolne. Ob treh popoldne ga ustrelle . . .

Obsojenec ga je pogledal kakor ostudno prikazen v snu. Teman val mu je planil v lice. Ali so mogli še huje zasmehovati človeka?

Bil je lačen, res. Vse te dni je komaj pokusil jetniško hrano. Bil je žezen. In misel na cigareto, na eno samo, ga je presnila kakor misel na odrešenje. Toda predstava, da naj bi sprejel popotnico iz rok krvniškega hlapca, je bila neznotesnejša od udarca v obraz. Vzravnal se je, Zaman iščič besed za to poniranje, je iztegnil roko proti vratom.

In oblastni, surovi profos je storil pred Andrejem Možino rečaj, cesar ga je bilo potem še dolgo sram . . . Udaril je s petami. Salutiral. Zavrtel se je na petah in odšel, ne da bi črnih besedico . . .

Andrej se je iznova lakomno vdal premišljevanju. Katera je bila njegova misel? Katera uganka je bila tako važna, da ni smel umreti, ne da bi jo prej razvozal?

A spet je zarožljal težki zapah na vratih. To pot je bil kurat. Njegovo dobrodušno mlađenčko lice se je bledo začrtao pred kovačem.

"Hvaljen bodi Jezus," je pozdravil s tiham, drhtečim glasom. "Prišel sem, da bi še malo govorila o Bogu . . .

Obsojenec je zastokal. Tudi ta ga je opominjal, kako brzo se krči čas! Niti ta mu ni privoščil,

da bo kmalu spet gospodaril v domu svojih očetov, srečnejegobivše dni.

Na Ruskem je, ni dvoma, da je šel v dobrovoljce. Boril se bo za svobodo. Kovač bo mrtev, toda njegova pravica se bo na ostrini meča vračala v Ravne Blagor Krištofu, ki bo doživel velikega dne! Ako nihče drugi ne, bo on zbral kosti ubogega Palca in jih bo pokopal v dobravrenški zemlji. Kako krepilno je bilo misliti na prijateljstvo, ki je veljalo še preko groba!

In misil je na Boštjana Sredinca, na Prstanca, na Mezinca in na vse zveste tovarise: ali še žive, kod hodijo in kaj poreko o njegovem koncu. Nu, hvala Bogu, ni jim bil slab apostol. Potrdil bo, kar je učil.

Tudi sovraštev se je spomnil. Misil je na svojo mržnjo do Avstrije, na gnev, ki je bruhičil v nedeljo iz njega, na Judeža, ki ga je izdal, in na Jakoba Vojsko, ki je bil prvi krivec, da so dobile Ravne svojega Iškarjota . . . A vse to je bila že nekje za njim. Bilo je tuje kakor skrb, ki smo jo prevallili na druga, močnepša ramena.

Andrej je trdno veroval, da bo Nekdo pomnil njegove pravde z ljudmi in jih bo dognal po Svojem zakonu. Zravnano bo, kar je krivo, brez milosti bo pokončan, kar je zlo . . .

Pravica kladiva! Pesem kladiva! Kdo bo poslušal to pesem za njim? Samo Lucija, bo kdaj stopila v zapuščeno kovačnico in bo ihti prijemale kladivo za držaj, tam, koder je ves svetel od njegovih žuljev. In nekoga dne je ne bo več. Nekoga dne stopi k naklu novi kovač in začišči kladivo Andreja Možine, ne da bi poznal njegovo jekleno modrost. Tako malo je kovačev, ki bi razumeli govor kladiva. Oh, malo jih je, ki bi vedeli, da se oglaša v trdih utripih dela vse misel in pravica božja, ves zmel in vsa lepota sveta!

Tako mu je vihrala duša v brezkončnem krogu. In čas je hitel. Cedalje bolj neizprosno je bila ura pri Sv. Petru, cedalje strašnejši je postal neslišni beg minut, cedalje bolj vrtovljava brzina kovačevih misli.

Njegove oči so bile polne solz. In nekaj je sijalo v njih čedalje jasneje, širilo se kakor zarja in pisalo svoje ime na ves obraz. Bilo je rešitev kovačeve uganke. Bilo je ono, cesar je pravkar še v mukah iskal.

"Iz ljubezni," je zamrmral. "Iz ljubezni, to je tisto; . . ."

Cemu kupujete led, ko lahko kupite dobro ohranljeno, rabljeno električno ledeničo. Za več pojasnila vprašajte na 819 East 185th Street.

Fant išče delo

Pošten in pripraven fant, star 17 let želi dobiti delo v groceriji ali mesnici ali v kakovinski trgovini. — Vprašajte na 19008 Cherokee Ave.

Obsojenec ni vedel, da se muči s tem brezizhodnim občutkom vsako človeško bitje, kadar ga ogrinjajo krila smrti. V njegovih možganih se je borila več

nost Misli z izpremenljivostjo Tvari. Njegovo telo je bilo še celo in živo, a duša, ki je prehitevala čas, je že trepetala v poslednji muki . . .

XXIX.

In tedaj se je zganilo v zvoniku in ura je slovesno odbila dvanajst. Še preden je utihnil poslednji jek zvona, so se začuli zunaj svečenikovi koraki. Kovač je izpreleto kakor led. Bilo je prepreno!

Z drhtečimi ustnicami in z bolestno vznesenostjo v očeh je pogledal kurat obsojencu v razorno obliče.

"Trpiš?" je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potrpi, dragi, kmalu ti bo dobro . . ."

In kovaču se je zazdelo še isti mah, da mu postaja bolje . . .

"Glej," je šepnil, držeč ga za roko. "Boli, jeli?" Potr